

Contents

1	The Problem of Liability in International Criminal Law	1
	References	6
	Cases	6
Part I Laying the Foundations		
2	Leadership Liability for Collective Crimes	9
2.1	Translating from the Collective to the Individual	11
2.2	Individual Versus Collective Guilt	12
2.3	Individual Versus Collective Agency	15
2.4	Deliberative Structures and Those Most Responsible	16
2.5	Why the Leaders?	18
	References	20
3	Putting the Leaders of Mass Atrocity on Trial	21
3.1	Efficacy and Symbolism: The Aspirations of International Criminal Law	22
3.1.1	Competing Paradigms: Accountability as a Central Goal	22
3.1.2	Symbolism: History Writing and Truth-Telling	26
3.1.3	Leadership Liability as a Prosecutorial Policy	30
3.2	Fairness and Justice: The Requirements of International Criminal Law	34
3.2.1	Fairness and the Principle of Legality	35
3.2.2	Fairness and the Principle of Culpability	38
3.2.3	Justice for Victims and for Defendants	40
3.2.4	Justice and Procedural Versus Substantive Truth	42
3.3	Designing a System of Liability in International Criminal Law	44
	References	46
	Cases	49

4	A Comparative Theory of International Criminal Law	51
4.1	International Criminal Law as Translation: From the Domestic to the International	53
4.1.1	Comparative Law as a Tool of Analysis.	56
4.1.2	Legal Traditions	58
4.1.3	Legal Transplants	60
4.1.4	Legal Patchworking	63
4.2	International Criminal Law as Process	64
4.2.1	Participants as Law-Makers	66
4.3	International Criminal Law as Policy.	69
4.3.1	International Law as Policy	69
4.3.2	Participants as Policy-Makers and Law-Apppliers	71
4.3.3	The Policy Choice of Modes of Liability.	73
4.4	The Problem of Ambiguity.	74
4.5	A Comparative Law Approach to Resolving the Search for Modes of Leadership Liability	77
	References.	78
	Cases	81
5	Applying the Tools.	83
5.1	Functionalism.	84
5.2	Selection of Jurisdictions	87
5.3	Terminology: The Problems of Translation	90
5.3.1	Unitary and Differentiated Systems	91
5.3.2	Complicity	95
5.3.3	Accessory Liability	96
5.3.4	Parties to a Crime.	98
5.3.5	Guilt	99
5.3.6	Subjectivity and Objectivity as Approaches to Liability	104
	References.	108
	Cases	110

Part II Leadership Liability Through a Comparative Lens

6	Subjectivity Reflected in the Common Law Tradition.	113
6.1	The Common Law Tradition: A Context	114
6.2	The Old Common Law Modes of Liability	119
6.3	United States of America—Liability for the Acts of Others	122
6.3.1	Subjectivity.	123
6.3.2	Vicarious or Derivative Liability for Parties to a Crime.	125
6.3.3	<i>Mens Rea</i> and <i>Actus reus</i> Requirements for Accomplice Liability	128
6.3.4	Extended Liability: Further Crimes Committed by Others	130

6.3.5	Conspiracy: The Common Law Solution to Group Crimes	132
6.3.6	Summary	145
6.4	Canada—Moral Blameworthiness and the Importance of Stigma	147
6.4.1	‘Principles of Fundamental Justice’ and the Formation of Criminal Liability	148
6.4.2	Moral Innocence	150
6.4.3	Standards of Fault for Party Liability	150
6.4.4	Basic Party Liability	154
6.4.5	Constructive Extended Liability	158
6.4.6	Conspiracy: The Limited Common Law Solution to Group Crimes	163
6.4.7	Application of Canadian Modes of Liability to the War Crimes Act	166
6.4.8	Summary	171
6.5	Legal Culture and Policy Choices in the Common Law Tradition	174
6.5.1	Subjectivity	174
6.5.2	Vicarious Liability	178
6.5.3	The Relationship Between the Character of Criminal Trials and a System of Liability	179
	References	180
	Cases	182
7	Objectivity Reflected in the Civil Law Tradition	185
7.1	The Civil Law Tradition: A Context	186
7.2	A Normative Theory of Culpability	191
7.3	Germany: Responsibility for Control over the Act and Control over an Organisation	192
7.3.1	The Importance of Doctrine	194
7.3.2	Culpability as Blameworthiness	196
7.3.3	The German System of Modes of Liability	198
7.3.4	Objectivity and Control over the Crime	201
7.3.5	Roxin’s Theory of <i>Organisationsherrschaft</i>	205
7.3.6	Summary	212
7.4	Argentina: The German Theory Applied to Leaders of Organised Mass Atrocity	213
7.4.1	Legal Transplants in Argentine Law	214
7.4.2	Objectivity and Control over the Crime	216
7.4.3	Modes of Individual Criminal Liability	219
7.4.4	<i>Autoría Mediata</i> : Indirect Perpetration	221
7.4.5	The ‘Dirty War’ and the Criminal Responsibility of Its Leaders	224
7.4.6	<i>Autoría Mediata</i> in Subsequent Case Law	233

7.4.7	The Impact of Argentine Case Law in the Latin American Region	235
7.4.8	Summary	237
7.5	Legal Culture and Policy Choices in the Civil Law Tradition	238
7.5.1	The Relationship Between the Character of Criminal Trials and a System of Liability	239
7.5.2	Objectivity: Derivative Liability and Control over the Crime	241
7.5.3	Normative Differentiation Between Parties	242
7.5.4	Indirect Perpetration and Collective Atrocity.	242
	References.	243
	Cases	246
8	Shifting Trends in International Tribunals	249
8.1	Which Tradition? The Context of ICL	251
8.2	Conspiracy-Complicity: Prevalence of the Subjective Approach	253
8.2.1	The International Military Tribunal at Nuremberg	254
8.2.2	The Tokyo International Military Tribunal	259
8.2.3	Military Trials Under Control Council Law No. 10.	260
8.2.4	After the Second World War Trials: Rejection of Conspiracy	261
8.3	Command and Superior Responsibility: Leadership Liability as Omission	263
8.3.1	Command Responsibility.	265
8.3.2	Superior Responsibility	268
8.4	Planning, Instigating and Ordering: Forms of Encouragement	269
8.4.1	Planning	270
8.4.2	Instigating/Soliciting/Inducing.	271
8.4.3	Ordering.	272
8.5	Aiding and Abetting: Hidden Controversies	274
8.5.1	Complicity and Aiding and Abetting	275
8.5.2	Aiding and Abetting as a Catch-All for Leadership Liability	277
8.5.3	Manipulation of the Law-Making Process.	278
8.6	Joint Criminal Enterprise: Extended and Constructive Liability	280
8.6.1	The Inception of a New Mode of Liability	281
8.6.2	The Question of Sources for JCE.	283
8.6.3	The Reification of JCE.	286
8.6.4	Rejection of JCE at the ICC.	292
8.7	Co-perpetration: Towards an Objective Approach.	293
8.7.1	Co-perpetration at the Ad-Hoc Tribunals.	294
8.7.2	Co-perpetration at the ICC: Control over the Crime	297

- 8.7.3 Balancing the Subjective and Objective Elements
of ‘Control over the Crime’ 299
- 8.8 Indirect Perpetration/Perpetration by Means:
 - A Normative Differentiation 301
 - 8.8.1 A New Mode of Liability on the International Plane. 301
 - 8.8.2 Perpetration by Means of an Organisation. 302
 - 8.8.3 Towards a Reification of Perpetration by Means
of an Organisation 306
- 8.9 Indirect Co-perpetration by Means of an Organisation:
 - Extended Liability 309
- 8.10 The Question of Differentiation Between Parties to a Crime 313
 - 8.10.1 Functional Unitarity at the Ad-Hoc Tribunals 313
 - 8.10.2 Normative Differentiation at the ICC. 315
- 8.11 Legal Culture and Policy Choices in the International
Tribunals. 317
 - 8.11.1 The Relationship Between the Character
of International Criminal Trials and a System
of Liability 318
 - 8.11.2 Policy Shifts 319
 - 8.11.3 The Influence of Participants on the Shifts
Between Subjectivity and Objectivity 321
 - 8.11.4 Vicarious or Derivative Liability? 323
- References. 324
- Cases 329

Part III Patchworking a Solution to Leadership Liability

- 9 Applying a Comparative Theory: Beyond Legal Transplants,
Toward Legal Patchworking 337**
 - 9.1 Observing the Patchworking Process. 338
 - 9.2 Strengthening the Patchworking Process. 340
 - 9.3 Reversing the Traditional Doctrine of Sources:
 - How the Subsidiary Sources Have Become Primary 343
 - 9.3.1 The Rome Statute as an Internally Referencing
Source. 344
 - 9.3.2 Treaties as Primary Sources? 345
 - 9.3.3 The Limits of Custom and Principles
of International Law 345
 - 9.3.4 The Relationship Between General Principles
and Domestic Law 348
 - 9.3.5 The Role of Judicial Decisions 349
 - 9.3.6 Scholars as Participants and Doctrine as a Source. 350
 - 9.3.7 A Different Hierarchy of Sources 351
 - 9.4 Are Modes of Liability in International Criminal Law
Sui Generis? 353

References	355
Cases	357
10 Translating the Guilt of Leaders of Mass Atrocity	359
10.1 Layers of Translation	360
10.2 In Defense of a Normatively Differentiated System of Liability	363
10.2.1 Liability and the Goals of International Criminal Law	364
10.2.2 Objectivity as a Doctrinal Choice: A Better Fit for the Context of ICL	368
10.2.3 A Normative Theory of Culpability	371
10.2.4 Deliberative Structure as a Basis for Distributing Liability	374
10.3 Sentencing or Qualification: Should Modes of Liability Do the Work of Differentiation?	377
10.4 Fair Labelling	380
10.5 Who Would You Rather Dine With? The Mastermind or the Executioner	383
References	385
Cases	388
Appendix A: Full Texts of Articles on Liability	389
Index	397



<http://www.springer.com/978-94-6265-170-8>

Translating Guilt

Identifying Leadership Liability for Mass Atrocity Crimes

Steer, C.

2017, XV, 399 p., Hardcover

ISBN: 978-94-6265-170-8

A product of T.M.C. Asser Press